



ZACHODY SŁOŃCA / SUNSET TIMES:

This Sabbath – 7:47 pm
Friday 31 Oct. – 7:53 pm

DANDENONG
POLISH-AUSTRALIAN
SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

CHURCH BULLETIN 43
25 October 2025

Welcome
TO WORSHIP!

We are glad you came to join us to celebrate the goodness and greatness of our God. Let the light shining from the Word of God be a blessing for each person participating in the service

Cieszymy się, że przyszedłeś, aby razem z nami sławić dobroć i wielkość naszego Boga. Niech światło jaśniejące ze Słowa Bożego będzie błogosławieństwem dla każdego uczestnika nabożeństwa

“Spring is God’s way of celebrating, of telling the world
how much He loves all Creation”

—*Harriet Crosby*

„Wiosna to Boża celebrowanie, delikatne odsłonięcie Jego
bezgranicznej miłości do wszelkiego stworzenia.”

Sabbath, 25 October 2025

9:30 am — Studiowanie Biblii w małych grupach / Bible Study in small groups
10:30 am — Segment Misyjny / Mission Segment
11:00 am — Nabożeństwo główne / Divine Service

plan kazań / preaching schedule

25.10.25 — Pr Josh Kross

1.11.25 — Pr Vadim Butov

8.11.25 — Pr Elena Butova

dary / offering

DZISIAJ — 25 PAŹDZIERNIKA:

—Dary Szkoły Sobotniej (misyjne)
—Budżet lokalnego zboru

ZA TYDZIEŃ — 1 LISTOPADA:

—Dary Szkoły Sobotniej (misyjne)
—Budżet lokalnego zboru

DARY ZEBRANE TYDZIEŃ TEMU:

—Anonimowe
—Szkoła Sobotnia
—Budżet lokalnego zboru
—Konservacja budynku
—Tabitha: —

dziękujemy za hojne dary!

TODAY — 25 OCTOBER:

—Sabbath School Offering (Mission)
—Local Church Offering

NEXT WEEK — 1 NOVEMBER:

—Sabbath School Offering (Mission)
—Local Church Budget

OFFERING RECEIVED LAST WEEK:

—Anonymous
—Sabbath School
—Local Church Budget
—Building & Maintenance
—Tabitha: —

thank you for your generosity!

OPCJE SKŁADANIA DARÓW / GIVING OPTIONS:

—koperty zbiorowe / Church envelopes
—eGiving: <https://egiving.org.au/>
—Church bank account: BSB: 033-341 Acc't no: 597491



*obecność ubiegłej Soboty
last Sabbath attendance*

DZISIEJSZE DARY: Budżet Lokalnego Zboru

refleksja duchowa:

Mówi Pr Melvin Santos:

Moja żona i ja mamy zaszczyt prowadzić szkolenia dla pastorów i członków kościoła w całym kraju, przemawiając do osób z różnych kultur i środowisk.

Jedno z takich spotkań ze społecznością Samoanską wywarło na nas niezatarte wrażenie. Największe wrażenie zrobił na nas ich głęboki szacunek dla pastorów i starszych, niemalże podobny do czci oddawanej członkom rodziny królewskiej. Młodszy członkowie wspólnoty podczas wspólnych posiłków najpierw obsługują dorosłych, okazując swoim pastorom wyjątkowy szacunek i traktując ich z czcią. Ten akt szacunku nie był tylko obowiązkiem, ale przywilejem i radością.

Refleksja nad tą praktyką kulturową skłoniła nas do zastanowienia się nad znaczeniem nadawania pierwszeństwa Chrystusowi we wszystkim, co robimy. Wierzymy, że kiedy nasze działania i intencje okazują Mu najwyższy szacunek, są one formą uwielbienia, która głęboko porusza Jego serce. On jest błogosławiony, kiedy Go czcimy, kiedy wyrażamy naszą chwałę i kiedy składamy Mu nasze ofiary miłości.

„To pokorne, wdzięczne i pełne czci serce sprawia, że ofiara jest przyjemną wonią, miłą Bogu” (Our High Calling, str. 197). To właśnie ten akt dawania z miłością naprawdę się liczy. Nie chodzi o wartość pieniężną tego, co dajemy, ale o intencje naszych serc.

[This Week's Offering » NAD Stewardship](#)

Nasze działania pełne szacunku wobec Chrystusa są formą uwielbienia, która raduje Jego serce.

ZUPA Z BUŁKĄ po nabożeństwie:

Serdecznie zapraszamy na ciepłą zupę z bułką – prosty, ale pełen smaku posiłek, który stworzy okazję do rozmów i wspólnoty.

Zachęcamy, by pozostać z nami do godziny 14:00, by wziąć udział w kolejnym wykładzie z serii „Mysteries of Ancient Predictions” **“Tajemnice Starożytnych Przepowiedni”**.

Niech ten czas będzie nie tylko pokrzepieniem dla ciała, ale i duchowym przygotowaniem na dalsze odkrywanie Bożych tajemnic.

MISJA W DANDENONG

“Tajemnice Starożytnych Przepowiedni”
(Mysteries of Ancient Predictions)

W każdą sobotę o godzinie 14:00 nasz kościół prowadzi serię wykładów zatytułowanych „Mysteries of Ancient Predictions” — **“Tajemnice Starożytnych Przepowiedni”**, prowadzonych przez naszego pastora, Vadima Butova. Z radością zapraszamy w każdą kolejną sobotę aż do 15 listopada.

Po wykładach zapraszamy uczestników na chwilę wspólnoty przy herbach i ciasteczku jako gest gościnności i serdeczności.

Prośmy Pana o wsparcie, prowadzenie i błogosławieństwo. Niech Jego mądrość rozświecila nasze serca, a Jego obecność umacnia naszą misję.

KSIĘGARNIA ZBOROWA:

Istnieje możliwość prenumeraty polskich czasopism „Znaki Czasu” oraz „Głos Adwentu” w warszawskim Wydawnictwie „Znaki Czasu”. Wszystkich zainteresowanych prosimy zwrócić się do s. Basi Połońskiej aby uzyskać więcej informacji.

potrzeba modlitw:

Apostoł Paweł zachęca nas aby „...we wszystkim w modlitwie i błaganiach z dziękczynieniem powierzyć prośby nasze Bogu” (Filip. 4, 6).

Módlmy się:

—W intencji naszych braci i sióstr zmagających się z chorobą, samotnością czy pogrążonych w depresji.

—Prośmy też Pana o Jego Błogosławieństwo dla wykładów ewangelizacyjnych w naszym Zborze, o wpływ Ducha Świętego na serca ludzi, aby zasłyszane poselstwo dało im radość i chęć do dalszego poszukiwania prawdy.

—W swoich modlitwach pomiejamy również o naszych pastorach i ich rodzinach, często stojących w obliczu poważnych wyzwań jakie przynosi praca pastora.

—Świat, w którym żyjemy staje się coraz bardziej skomplikowany i trudny do zrozumienia. Codziennie telewizja, radio czy internet zalewają nas informacjami, które starają się zdobyć naszą uwagę i wpłynąć na formowanie naszych poglądów na wydarzenia na światowej arenie i w lokalnym społeczeństwie. Niestety wiele z tych informacji jest typu „fake news” i jest zamierzenie fałszywych, często wprowadzających dysonans nawet między przyjaciółmi. Prośmy więc naszego Pana o mądrość i dar rozumnej weryfikacji tego co słyszymy i widzimy.

—Starszy Zboru, H.W.

cytat dnia:

**BÓG ISTNIEJE!
TO TY DECYDUJESZ,
CZY W TWOIM ŻYCIU!**

ARTUR MI

kącik podziękowań

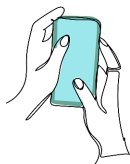
Pragnę złożyć szczególne **podziękowanie** Henrykowi za wspianą pracę, jaką wykonał tworząc biuletyn przez ostatnie trzy miesiące mojej nieobecności.

W niektórych kościołach (*sprawdzone!*) hasło „biuletyn na wakacjach” oznacza kompletny brak informacji pisemnych.

A więc...

Posłijmy Mu wielki uśmiech i jeszcze większy uścisk za Jego pracę włożoną w każde wydanie biuletynu!

—GJ



Dziękujemy za wyciszenie tel. komórkowych podczas nabożeństwa. (Skorzystajmy z możliwości włączenia wibracji na wypadek sytuacji awaryjnej).

Dziękujemy za cierpliwość

Prace związane z naprawą i posprzątaniem toalet posuwają się do przodu. Toaleta dla pań jest już gotowa i w pełni funkcjonalna. W pozostałych toaletach prace jeszcze trwają. Rozumiemy, że obecna sytuacja może być uciążliwa, dlatego prosimy o cierpliwość i wyrozumiałość.

Echo Biuletynu: mała prośba, wielka sprawa!

Dziękuję za przysyłanie ogłoszeń do Biuletynu **do środy wieczór**:

SMS: 0418 595 414 *lub*

email: graciela6@gmail.com

Spóźnione ogłoszenia są mile widziane, ale mogą zostać opublikowane dopiero w następnym tygodniu.

Dziękuję! —GJ

church calendar

- 25.10.25 Sobota / Sabbath –Zupa z bułką / Soup and Bun after service
–Wykład / Lecture
- 26.10.25 Niedziela / Sunday –ADRA Relief Centre — Open for Community
–Tabitha / Dorcas
- 04.11.25 Wtorek / Tuesday –Melbourne Cup Public Holiday
- 16.11.25 Niedziela / Sunday –Polski Festival /Polish Festival @ Federation Sq.
- 29.11.25 Sobota / Sabbath –"Mini Kongres" Polonijny

Cotygodniowy rytm wspólnoty / Weekly Rhythm of Fellowship

- Klub Seniora *Maranatha* / Senior's Club *Maranatha*: Tuesdays @ 10:00am
- Polonijne spotkania / Polish Community Meetingns **zoom**
Poniedziałki, Środy, Piątki – 7:00pm ZOOM Kod: 547 866 4236
- Polskie audycje radiowe  na fali 92.3 FM: środy, 10:00pm – 11:00pm
- Wantirna Polish SDA Church  YouTube

PL & Eng

PL

PL

PL & Eng

in your service

SENIOR PASTOR	Vadim Butov 0423 951 958	Head Deacon	Marek Fikiert
ASSOCIATE PASTOR	Elena Butova 0423 950 332	Head Deaconess	Barbara Ostrowska
INTERN PASTOR	Josh Kross 0459 584 345	Dorkas Department	Violet Czapnik
Senior Elder	Henry Wawruszak	Community Services	Margaret Kelly 0417 332 781
Elder	Estera Klauza	Church Library	Barbara Połońska
Elder	Zygmunt Ostrowski	Senior Club	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754
Church Clerk	Sylvia Fikiert	ADRA	Wojtek Klauza 0406 733 691
Church Treasurer	Wojtek Klauza	Church Caretaker	Józef Kasprzak 0412 613 447
Sabbath School	Sławek Postek	Church Bulletin graciela6@gmail.com	Grażyna Jankiewicz 0418 595 414



Seventh-day
Adventist Church™

Dandenong Polish-Australian

Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siómeego /
Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong VIC 3175

W www.dandypolish.org.au

TODAY'S OFFERING: Local Church Budget

Offertory readings:

Author Melvin Santos Speaking:

My wife and I have the privilege of conducting discipleship training for pastors and church members around the country, speaking to diverse cultures and backgrounds. One of these encounters with the Samoan community left a lasting impression on us. What struck us most was their deep respect for pastors and elders, a reverence that is almost akin to the honor bestowed upon royalty. The younger members serve the adults first during potluck with a unique level of respect towards their pastors, treating them with reverence. This act of respect wasn't just a duty, but a privilege and joy.

Reflecting on this cultural practice, it made us ponder upon the importance of prioritizing Christ in everything we do. We believe that when our actions and intentions demonstrate the highest respect for Him they are a form of worship that deeply touches His heart. He is blessed when we worship Him, when we voice our praise, and when we present Him with our offerings of love. "It is the humble, grateful, reverential heart that makes the offering as a sweet-smelling savor, acceptable to God" (Our High Calling, p.197).

It is this act of giving with love that truly counts. It's not about the monetary value of what we give but the intention of our hearts.

[This Week's Offering » NAD Stewardship](#)

Our actions filled with reverence toward Christ are a form of worship that brings joy to His heart.

SOUP and ROLL after service

We warmly invite you to enjoy a comforting bowl of soup with a roll. It's a simple meal, shared in good company, offering a chance to chat and connect.

We encourage everyone to stay with us until 2:00 pm, when the next lecture in the "Mysteries of Ancient Predictions" series will begin.

May this time nourish both body and spirit, as we continue our journey of faith and discovery together.

MISSION IN DANDENONG

Mysteries of Ancient Predictions

Each Saturday at 2:00pm, our church hosts lecture series titled "Mysteries of Ancient Predictions", presented by our pastor, Vadim Butow.

We warmly invite you to join us every Saturday until November 15th.

Following each lecture, we'll gather in the hall for a friendly moment of fellowship over tea and a cookie—a simple gesture of hospitality and connection.

Let us humbly seek the Lord's help, guidance, and blessing. May His wisdom illuminate our hearts and His presence strengthen our mission.

need for prayers

The Apostle Paul encourages us to "... in everything by prayer and petition with thanksgiving, present our requests to God" (Philippians 4, 6).

Let us pray:

—for our brothers and sisters who are struggling with illness, loneliness or in depression.

— Let us also ask the Lord for His

blessing on the evangelistic meetings in our Church, for the influence of the Holy Spirit on people's hearts, so that the message they hear may give them joy and the desire to continue seeking truth.

— In our prayers, let us also remember our pastors and their families, who often face the serious challenges that pastoral work brings.

—The world we live in is becoming increasingly complex and difficult to understand. Every day, television, radio, and the internet inundate us with information that tries to capture our attention and influence our views on events on the world stage and in our local communities. Unfortunately, much of this information is 'fake news' and is deliberately false. It often causes discord even among friends. Therefore, let us ask our Lord for wisdom and prudence in interpreting what we hear and see.

—Church Elder, Henry

'THANK YOU' CORNER

I'd like to express my heartfelt 'Thank You' to Henry for the outstanding job he's done with the bulletins over the past few months during my time away.

In some churches, 'Bulletin on holidays' means no written information at all.

So, give him a big smile and an even bigger hug for keeping the pages turning and the spirit shining!

—GJ



Thank you for silencing your phones/pagers while in worship.
(You may turn on vibration in case of an emergency).

Thank you for your patience

Restroom repairs and cleaning are progressing well.

The Ladies' Restroom is now ready and fully functional.

Work is still ongoing in the remaining restrooms. We understand this is an inconvenience and appreciate your patience and understanding.

From the Buletin's Heart: A Small Ask, A Big Blessing

Thank you for sending notices to the Bulletin by **Wednesday Night**

SMS: 0418 595 414 or

email: graciela6@gmail.com

Late notices are welcome, but may have to wait until the following week to be published. Thank you, —GJ

quote of the day:

BEING A FOLLOWER OF CHRIST
DOESN'T MAKE ME IMMUNE TO
BROKENNESS, PAIN, OR HARDSHIP.
IT JUST MEANS I HAVE AN ANCHOR
TO HOLD ME IN THE STORM.

@GroundedGrowing

CONFERENCE NEWS

Want to stay informed about what's happening in other churches within our Conference?

Interested in seminars, camps, training sessions, and more?

Read Conference News (VIC-ON)!

This week's VIC-ON edition:

VIC-ON (October 21)

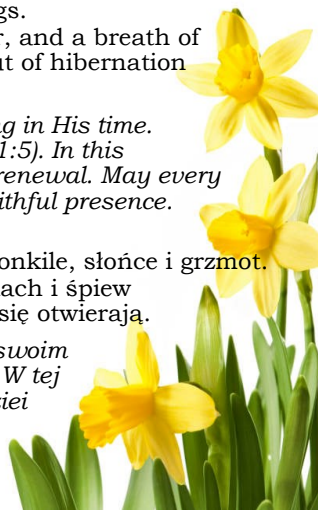
Welcome Spring and all the newness this season brings.

Its rain, daffodils, sunshine, and thunder. Its warmth, color, and a breath of fresh air. Its little buds and birds chirping. All life crawls out of hibernation and our hearts open.

For the One who created heaven and earth renews everything in His time. "Behold, I make all things new," says the Lord (Revelation 21:5). In this springtime freshness, we find His promise of life, hope, and renewal. May every bird's song remind us of His love, and every bud — of His faithful presence.

Witaj Wiosno z całą nowością, którą niesiesz. Deszcz, żonkile, słońce i grzmot. Ciepło, kolory i powiew świeżego powietrza. Pączki na galeziach i śpiew ptaków. Całe życie wychodzi z zimowego snu, a nasze serca się otwierają.

Bo Ten, który stworzył niebo i ziemię, odnawia wszystko w swoim czasie. „Oto wszystko czynię nowe” — mówi Pan (Obj 21:5). W tej wiosennej świeżości odnajdujemy Jego obietnicę życia, nadziei i odnowy. Niech każdy śpiew ptaka przypomina nam o Jego miłości, a każdy pączek — o Jego wiernej obecności.



Happy Birthdays!



Przebywanie Biuletynu Zborowego (w tradycyjnej formie) przez 3 miesiące w innej strefie czasowej, wydłużyło celebrowanie urodzin niektórym z nas! Wszystkim drogim osobom, które obchodziły urodziny pomiędzy 7 lipca a 12 października — najserdeczniejsze, choć spóźnione, życzenia urodzinowe! Lepiej późno niż wcale!

Spending 3 months in a different time zone, Church Newsletter graciously extended the birthday celebration for some of us! To all dear people who celebrated their birthdays between July 7 and October 12 – Happy Belated Birthdays! Better late than never!

Zygi Ostrowski, Stenia Urbańska, Chris Patryarcha, Staszek Kania, Dana Lilikakis, Jan Żendarski, Małgosia Smalec, Ewa Józwiak, Basia Stojkowicz, Wiesiek Urbaniak, Krystyna Bujak, Jadzia Łuszczak, Sławka Wasilewska, Christina Stefanowa, Alanna Terzic, Ruth Plitt, Zbyszek Jankiewicz, Marek Józwiak, Zbyszek Wrzos, Irena Pless, Damian Wasilewski, Margaret Patryarcha, Agnieszka Wrzos, Teresa Bedford, Damian Klauza, Emily Tomasiuk, Marek Smalec, Maria Niestoruk, Daniel Mrozowski, Milena Paradowska, Jano Ciz, Rodney Horne, Małgosia Kelly, Dariusz Groncki, Elena Butova, Sławek Postek, Stefan Wasilewski, Ola Gacek, Bronia Szymańska, Ela Steplewska, Jacek Romańczuk, Jola Tomasiuk, Ilona Paradowska.

Wracając do tradycyjnego formatu /Returning to the usual format – HAPPY BIRTHDAY to:

LAST WEEK:

Donata Romańczuk 13.10

Mick Koziol 17.10

THIS WEEK:

Bogusław Kot 22.10

Józef Kasprzak 23.10

NEXT WEEK:

Renata Jadcuk 28.10

Barbara Kędzierska 29.10